

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	TOYOTA	4. - 3 FG 14 *)	CH 5814 15
Constructeur	TOYODA AUTOMATIC LOOM WORKS LTD, Kariya (J)		
Identification	"40-3 FG 14" (boîte mécanique) ou "42-3 FG 14" (convertisseur de couple) sur la plaquette du constructeur (ne pas tenir compte du préfixe au No de châssis)		
Plaquette constr.	à gauche, sur tôle frontale		
N° du châssis	sous le capot-moteur, à droite sur le longeron		
Ident. du moteur	"5 R" devant le No du moteur, à gauche latéralement sur le bloc		
Importateur princ.	TOYOTA AG., Abteilung Güterunschlagmaschinen, 5745 Safenwil		
Véhicule homologué	60609	Signes fixes dans code du type	4. - 3 FG 14

Chassis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique sur roues AR; s. dem.; assistance hydraul.
Transmission	mécanique avec inverseur ou convertisseur de couple
Nombre de vitesses	2 ou 1 Entraînement AV
Frein de service	hydraulique, 1-circuit, exp. int., agissant sur les roues AV
Frein auxiliaire	mécanique, exp. int., agissant sur les roues AV
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	
Contrôle 2 circ.	

Moteur			
Marque	TOYOTA	Type	5 R
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	centre
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	88	Course	82
Cylindrée	1994	CV-impôt	10,16
Puissance en CV	41 DIN	à V/min	2400
Bruit	80 dB/A	à V/min	2700 **)
Silencieux	1 pot 345 x Ø 140 mm		
Mesure des gaz	OCE, 2% CO à 600 t/min.		
Déparasitage	OCR, annexe B, chiffres 3+4, genre "D"		

Carrosserie	***) élévateur, ouvert avec toit-abri
Nombre de portes	***) Indic. vit.
Ceintures sécurité	Rétroviseur ***)
Cale	*) Attelage broche AR
Antivol	
Nombre de places	1 av. centre ar.
Dimensions	+) int. ext.
Longueur	3210 Empettements 1300 /
Largeur	1070 /
Hauteur (sur toit-abri)	2010 Voie av 885 ar 895
Porte à faux	lat. Voies av - ar -
	av 1450 ar -
	ar 460 Braquage g 3750 d 3800
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

Poids	+) avant	arrière	total
Poids à vide	1125	1325	2450
Charge utile			
Poids total	1125	1325	2450
Garantie fabr.	4000	1550	4400
Dimens. pneus	++) 6,50 - 10	5,00 - 8	(Variantes
Ply / bar	10 / 9,0	8 / 9,0	voir
Charge	3750	1890	remarques)
pour V max	25	25	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			18 km/h
Vitesse maximale testée			18 km/h

Equipement	
Feux de route	
Feux de croisement	HELLA K 11103
Feux de position	HELLA K 11103
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	
Clignoteurs lat.-	av JURA CH 1 2409 01 ar 2a (E)
Catadioptrés	av _____ I (E)
Feux de gabarit	av _____ ar _____
Feux complément.	S, dem.: 2/feux de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	***)
Essuie-glace	_____ sans lave-glace
Avertisseurs	NIPPONDENSO 072200-1880

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	TOYOTA 4. - 3 FG 14 *)		
Homologation N°	CH	5814 15	
Carrosserie	Elevateur		
Places	total	1	avant _____
Poids à vide	2450	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,16
Poids total	2450	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Types : 40 - 3 FG 14 = transmission mécanique avec inverseur
42 - 3 FG 14 = convertisseur de couple et boîte Powershift (cale 220 x 150 x 135 mm exigée)
- ***) T/min. du moteur : le moteur est muni d'un régulateur plombé
- ****) Carrosserie : sur demande, livrable avec cabine complètement fermée, à 2-portes, équipée d'essuie-glace, defroster et rétroviseurs
- +) Poids + dimensions : avec fourches standard de 1070 mm de longueur et hauteur de mât 2130 mm
- ++) Variante de pneus : semi-pneumatiques ou AV= 6.50-10, charge par essieu 3560 kg s.d. jumelés: largeur/voie _____
bandages élastiques pleins AR= 5.00- 8, charge par essieu 1880 kg [1460 /1097 mm

Lieu et date de l'homologation

Safenwil, 20.-23.5.1975

Homologation fédérale des types de véhicules